



**Muzeo od tih rozajanskih judi -  
Solbica, Rezija (Viden)**  
ziz Secjunjo pravic

**Museo della gente della Val Resia -  
Stolvizza, Resia (Udine)** con sezione  
dedicata alle favole, fiabe e leggende

# Novice

## SEPTEMBER 2024

## Delovni čas v septembru

**Ponedeljek–petek: 10.00–13.00/14.00–16.00**

**Sobota–nedelja: 14.00–16.00**

**Nedelja, 22. september: 9.30–17.00**

### KONTAKTI



[www.rezija.com](http://www.rezija.com)



+ 39 0433 53428



[muzej@rezija.com](mailto:muzej@rezija.com)

# MUZEJSKE NOVICE ...

## ... Odprta dvorišča 2024.

Društvo Vivistolvizza tudi letos v sodelovanju s Kulturnim društvom *Rozajanski Dum* organizira prireditev *Odprta dvorišča*. V nedeljo, 22. septembra, od 9.30 naprej lahko obiščete čudovito vasico Solbico/Stolvizza, kjer boste lahko stopili na dvorišča, ki jih bodo za obiskovalce odprli vaščani. Ti vas bodo tudi sprejeli.

Lahko boste poskusili domače jedi, se odžejali in prisluhnili zgodbam, pravljicam in tradicionalnemu petju!

Ob tej priložnosti bo odprt tudi naš muzej in z veseljem vas bomo sprejeli! Že od 9.30 nas lahko poiščete in odkrili boste posebnosti naše občasne razstave z ohranjenimi predmeti in skrivnostni rezijanskih mizarjev!

Solbica ponuja tudi druge zanimivosti, kot je muzej brusačev in cerkev Sv. Karla Boromejskega. Ste pripravljeni priti in nas odkriti?

Za informacije spremljajte našo Facebook stran Vivistolvizza ali pokličite: +39 360 960 179 ali +39 0433 53428.



**STOLVIZZA DOMENICA 22 SETTEMBRE 2024**  
**TA-NA SOLBICI W NADÉJO 22 DNUW SATEMBARJA**  
**Cortili e musei aperti**  
**Remo po vasy... ..Prädita, vädita, žävita**

La Comunità di Stolvizza apre lo scrigno della sua cultura e delle sue peculiarità  
Noša ves ée wen pokazet te lipe stare rēči ki mamo šee nešnji dñ

**PROGRAMMA - PROGRAM**  
Si consiglia la prenotazione per la partecipazione guidata degli eventi

**A PARTIRE DALLE 9.50**  
**POTRETE TROVARE -**  
**OD NA NE 9.50:**

- **Cortili aperti:** un'esperienza unica per vivere la cultura resiana - **Remo po dwore**
- **"Affiliato"** Arrotini al lavoro al Museo - **Brüsarji brüsjio**
- Visita ai **Musei** accompagnati - **Remo vidēt te stare rēči**

**Cortili interessati - Dworövi**

- Cortile Daniela e Renato - **Ta-na Repē**
- Cortile Giovanni Negro - **Ta-na Prēsakē**
- Cortile Antonella Buttolo - **Ta-na Prēsakē**
- Cortile Stella - **Tu-w Kikjē**

**Locali - Kē pet anu jēst**

- Bar all'Arrivo - cell. +39 339 225 7403
- Ta stara butēa - cell. +39 338 191 5666

**Cosa troverete - Ka nalazata**

- Accoglienza
- La vita partecipata
- Racconti, storie, esperienze di vita vissuta
- Favole della tradizione resiana
- Canti popolari tradizionali
- Degustazione prodotti tipici

**Le peculiarità di Stolvizza da non perdere - Ka mōrata šēē vidēt**

- Chiesa dedicata a S. Carlo Borromeo
- I murales lungo le vie del paese
- Il Borgo Kikej e la suggestiva salita al Belvedere "R. Buttolo"

• **Museo della gente della Val Resia - Muzeo od tih rozajanskih judi**

• **Museo dell'Arrotino - Muzeo brüsarjow**

Due preziosi contenitori per conoscere il passato, capire il presente, progettare il futuro

• Arrivati a Stolvizza, troverete il **volantino del programma completo**

• In caso di **maltempo** la manifestazione verrà rinviata a data da destinarsi

**PER INFO E PRENOTAZIONI: +39 560960179 oppure 0455 55428**



# NOVE MUZEJSKE PRIDOBITVE...

... nazaj v šolo.

Šola se spet začne septembra! Odločili smo se, da vam pokažemo peresnice iz preteklosti!

To so bile majhne lesene škatlice, dolge od 20 do 25 cm. Ohišje etuija je imelo utore, v katere so bili nameščeni svinčniki, peresa in konice.

**SREČNO NOVO ŠOLSKO LETO!**



# IZ PRAVLJIČNE SEKCIJE ...

## ... *Lisičja šola*

V pravljичni sekciji najdemo tudi pripovedko z naslovom *Lisičja šola*. Ta pove, kako je lisica otrokom pomagala pri domačih nalogah, a očitno le v zameno za nagrado.





# PRILOŽNOST ...

... spletni tečaj rezijanščine.

Oktober se nadaljuje spletni pouk rezijanščine, ki ga organizira KD *Rozajanski Dum!* Letošnja izvedba je zasnovana kot nadaljevanje tečaja, ki se je začel novembra 2023 in končal junija 2024. To je odlična priložnost tako za tiste, ki že znajo rezijanščino, za tiste, ki jo razumejo, a je ne govorijo, in tudi za tiste, ki je še ne poznajo!

Pouk bo potekal vsak torek v popoldanskih urah.

Za več informacij kontaktirajte +39 0433 53428 ali pišite na e-naslov: [muzej@rezija.com](mailto:muzej@rezija.com)

